

# HYDROS Water Treatment System

Total demineralization – Ideal for use in combination with the HYDRIM washer-disinfectors



An inferior water quality, caused by substances e.g. calcium carbonate in the water, can lead to problems such as discoloration and limescale.

By demineralizing water, the HYDROS water treatment system increases not only the cleaning results, but also the life span of instruments and the unit. Demineralized (RO-water) is also recommended by the RKI guideline from 2012 (Hygiene Requirements for the Reprocessing of Medical Devices) for the final rinse of the washer-disinfectors.

## Your advantages:

- Shining, stainless instruments
- Limescale deposits in the machine are prevented – life span of machine will be increased,
- Simple handling – easy exchange of the filter cartridge
- Particularly suited to hot water applications (up to 60°C), e.g. for washer-disinfectors units with hot water connection
- Space-saving installation – horizontal and vertical – possible

## How It Works:

### 1. Pre-filtration

A filter fleece retains coarse particles and, with its water distribution system, ensures a high utilization of the downstream filter medium.

### 2. Carbonate hardness reduction

The level of carbonate hardness is reduced in order to prevent unwanted limescale formation.

### 3. Permanent hardness reduction

This stage eliminates permanent hardness and the non-hardness causing materials (cations).

### 4. Anion reduction

This filter medium removes the remaining ions (anions).

### 5. Fine filtration

At the end of the filtration process, another fleece retains fine particles.

## Technical Specifications

### HYDROS Water Treatment System

Capacity at a carbonate hardness of 10° dH *	5000 l
Operating pressure	6 bar
Water intake temperature	4 – 60°C
Flow at 1 bar pressure loss	850 l/h
Nominal flow	300l/h
Pressure loss at nominal flow	0.45 bar
Dimensions (width/depth/height)	288/255/550 mm
Weight (dry/wet)	18 / 24 kg
Connections (input/output)	G1" / G3/4"

\* The stated capacity is a guide value only, that may vary by +/- 20% depending on local water quality and machine type.

Item	Order No.
HYDROS complete system set with filter cartridge, hose set and flow meter	<b>01-114489</b>
Replacement filter cartridge	<b>01-114450</b>

Distributed by:  
**SciCan GmbH**  
 Wangener Strasse 78 88299  
 Leutkirch GERMANY  
 Tel: +49 (0)7561 98343 - 0  
 Fax: +49 (0)7561 98343 - 699

Manufactured for:  
**SciCan Ltd.**  
 1440 Don Mills Road, Toronto,  
 ON M3B 3P9  
 Tel: 416-445-1600 Fax: 416-445-2727  
 Toll free: 1-800-667-7733  
 customerservice@scican.com

**SciCan Medtech**  
 Alpenstrasse 14  
 CH-6300 ZUG SWITZERLAND  
 Phone: +41 (0) 41 727 7027  
 Fax: +41 (0) 41 727 7029

# HYDROS Wasseraufbereitungssystem

Vollständige Demineralisierung – Ideal geeignet für die Verwendung mit HYDRIM Reinigungs- und Desinfektionsgeräten.



Eine schlechte Wasserqualität, verursacht durch im Wasser enthaltene Substanzen wie zum Beispiel Calciumcarbonat, kann zu Problemen wie Verfärbungen und Kalkablagerungen führen.

Das HYDROS Wasseraufbereitungssystem sorgt durch die Demineralisierung des Wassers nicht nur für bessere Reinigungsergebnisse, sondern auch für eine längere Lebensdauer der Instrumente und des Gerätes. Demineralisiertes Wasser (VE-Wasser) wird auch in der RKI-Richtlinie von 2012 ("Anforderungen an die Hygiene bei der Aufbereitung von Medizinprodukten,") für die Schlusspülung Reinigungs- und Desinfektionsgeräten empfohlen.

## Ihre Vorteile:

- Fleckenfreie, glänzende Instrumente
- Kalkablagerungen im Gerät werden verhindert und die Lebensdauer des Gerätes dadurch erhöht,
- Benutzerfreundliche Handhabung – einfaches Auswechseln der Filterpatrone
- Besonders geeignet für Warmwasseranwendungen (bis zu 60° C), z. B. bei Reinigungs- und Desinfektionsgeräten mit Warmwasseranschluss.
- Platzsparende Installation – horizontal und vertikal - möglich

## Funktionsweise:

### 1. Vorfiltration

Ein Filtrvlies hält Grobpartikel zurück und sorgt mit seinem Wasserverteilungssystem für eine optimale Ausnutzung des nachgelagerte Filtermediums.

### 2. Karbonathärte-Reduktion

Die Karbonathärte des Wassers wird vermindert. Dadurch werden unerwünschte Kalkablagerungen verhindert.

### 3. Permanenten Härte-Reduktion

In dieser Stufe werden die Permanenten Härte und die nicht härtebildenden Ionen (Kationen) entfernt.

### 4. Anionenreduktion

Dieses Filtermedium entfernt die verbliebenen Ionen (Anionen).

### 5. Feinfiltration

Am Ende des Filtrationsprozesses hält ein weiteres Vlies Feinpartikel zurück.

## Technische Spezifikationen

HYDROS Wasseraufbereitungssystem	
Kapazität bei eine Karbonathärte von 10° dH*	5000 l
Betriebsdruck	6 bar
Wassereingangstemperatur	4 – 60° C
Durchfluss bei 1 bar Druckverlust	850 l/h
Nenndurchfluss	300 l/h
Druckverlust bei Nenndurchfluss	0,45 bar
Maße (Breite x Tiefe x Höhe):	288/255/550 mm
Gewicht (trocken/nass)	18/24 kg
Anschlüsse (Eingang/Ausgang)	G1" / G3/4"

\* Die angegebene Kapazität ist ein Orientierungswert, der um +/- 20 % schwanken kann, in Abhängigkeit von der örtlichen Wasserqualität, und Maschinentyp.

Vertrieb:  
**SciCan GmbH**  
Wangener Strasse 78 88299  
Leutkirch GERMANY  
Tel: +49 (0)7561 98343 - 0  
Fax: +49 (0)7561 98343 - 699

Hergestellt für:  
**SciCan Ltd.**  
1440 Don Mills Road, Toronto,  
ON M3B 3P9  
Tel: 416-445-1600 Fax: 416-445-2727  
Toll free: 1-800-667-7733  
customerservice@scican.com

**SciCan Medtech**  
Alpenstrasse 14  
CH-6300 ZUG SWITZERLAND  
Tel: +41 (0) 41 727 7027  
Fax: +41 (0) 41 727 7029

Artikel	Bestellnummer
HYDROS Komplettsystem mit Filterpatrone, Schlauch-Set und Durchflussmesser.	<b>01-114489</b>
Ersatzfilterpatrone	<b>01-114450</b>